

KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

UTLÄNNINGSBYRÅN

BIRGER JARLS TORG 5.

Postadress: Box 2068, Stockholm 2.

Tel. Namnanrop: Socialstyrelsen

Tjänstemännens mottagn. o. tel.-tid
kl. 10—13Ink. till Soc. styr.
den 18. OKT. 1943
D: Nr Y(

Till (An — To — A) KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

Ansökan om visering för (Ifylles i två exemplar.) **Visa application** for (To be completed in duplicate.)
Gesuch um Visum für (In zwei Exemplaren abzugeben.) **Demande de visa** pour (A remplir en double.)

1. tillnamn — Familienname surname — nom de famille	Eisenberg																		
2. samtliga förnamn — sämtliche Vornamen Christian names in full — tous les prénoms	Joseph																		
3. födelsedatum — geboren am date of birth — né(e) le	30/11. 1887.																		
4. födelseort och land — Geburtsort und Staat place of birth and country — lieu de naissance et pays	Gawantschew Polen																		
5. nationalitet — Staatsangehörigkeit nationality — nationalité	Dansk																		
6. religion	Jøde																		
7. yrke (titel) — Beruf (Titel) Occupation (title) — profession (titre)	Präsidiermedlem																		
8. gift med (samtliga namn, födelsedatum) verheiratet mit (sämtliche Namen, Geburtstag) married to (names in full, date of birth) marié(e) avec (tous les noms, date de naissance)	Ja. Min hustru är i Danmark																		
9. barn (förnamn, födelsedatum) Kinder (Vornamen, Geburtstag) children (names, date of birth) enfants (prénoms, date de naissance)	<table border="1"> <tr><td>*</td><td>/</td><td>I</td></tr> <tr><td>*</td><td>/</td><td>I</td></tr> <tr><td>*</td><td>/</td><td>I</td></tr> <tr><td>*</td><td>/</td><td>I</td></tr> <tr><td>*</td><td>/</td><td>I</td></tr> <tr><td>*</td><td>/</td><td>I</td></tr> </table>	*	/	I	*	/	I	*	/	I	*	/	I	*	/	I	*	/	I
*	/	I																	
*	/	I																	
*	/	I																	
*	/	I																	
*	/	I																	
*	/	I																	
10. Var vistas f. n. make (maka) och barn? Wo halten sich z. Z. Mann (Frau) und Kinder auf? Where are husband (wife) and children staying now? Séjour actuel du mari (de la femme) et des enfants?	Min hustru är i Danmark																		
11. Referenser i Sverige (namn, adress) Referenzen in Schweden (Name, Adresse) References in Sweden (name, address) Références en Suède (nom, adresse)	Dir. Markus Kaplan Stockholm Dr. vet. Emil Glück Nya Doc. Hugo Vallentin "																		
12. Vistats i Sverige sedan den — Eingereist in Schweden am Arrived in Sweden on — Séjourné en Suède depuis le	7/10 1943																		
13. Passet, som bifogas, är giltigt till den — Der Pass, hier beigefügt, ist gültig bis zum The validity of the enclosed passport expires on — La validité du passeport ci-joint expire le	14/10 1944																		
Föredragandens anteckningar. — Reservierter Platz. — For official use. — Place réservée.																			
76645 Nr 31/10 — 30/11 St. 12.11. g. åter na und 1944																			
Signum																			

14. Uppehållsvisering sökes för tiden Aufenthaltsvisum wird nachgesucht für Residence visa is required for Visa de séjour est demandé pour	<i>Til Hingens Ophor</i> 19...../...../19.....
15. Syftet med vistelsen Zweck des Aufenthaltes Purpose of stay But du séjour	
16. Arbetsvisering sökes för tiden Arbeitserlaubnis wird nachgesucht für Labour permit is required for Permis de travail est demandé pour	<i>lige saa længe</i> 19...../...../19.....
17. för anställning såsom — zur Anstellung als for employment as — pour emploi comme	<i>Filshorer</i>
18. i (ort) — in (Ort) at (place) — à (lieu)	<i>Stockholm</i>
19. hos (arbetsgivarens namn och adress) bei (Name und Adresse des Arbeitsgebers) at (employer's name and address) chez (nom et adresse de l'employeur)	<i>Dir Marcus Kapsler</i>
20. lönevillkor — Gehalt conditions of employment (salary etc.) appointements	kontant (bar, cash, comptant) Kr. pet (pro, par) in natura (in kind, en nature):
21. Närmare motivering (event. å bilaga). — Nähere Begründung (event. in Anlage) Further supporting particulars (if necessary in supplement). — Renseignements complémentaires (évent. en supplement)	
KONTROLLAVD. 18 OKT 1943	

Stockholm den (the, le) *18/10.43*

Egenhändig namnteckning:

Eigenhändige Unterschrift:

Applicant's signature:

Signature du demandeur:

E. S. S. S.

Bostadsadress och telefon under uppehållet i Sverige:

Privatadresse und Telefon während des Aufenthaltes in Schweden:

Privat address and telephon during stay in Sweden:

Domicile privé et téléphone pendant le séjour en Suède:

c/o Dr. Kapsler-Kogaw
Storplanen 2 nr 1
Telef 619468

Obs! Passet kommer att återställas per post under den uppgivna adressen. Under ansökans behandling inträffande adressförändringar torde ofördröjligen anmälas till Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Zur Beachtung! Der Pass wird unter der angegebenen Adresse per Post zurückgesandt. Während der Antragszeit eintretende Adressänderungen sind sofort zu melden an Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Note! The passport will be returned by mail to the address indicated. While the application is being examined, any change of address has to be reported immediately to Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

N. b! Le passeport sera retourné par la poste sous l'adresse indiquée. Tout changement d'adresse survenu pendant que la demande sera examinée devra être communiqué à Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.